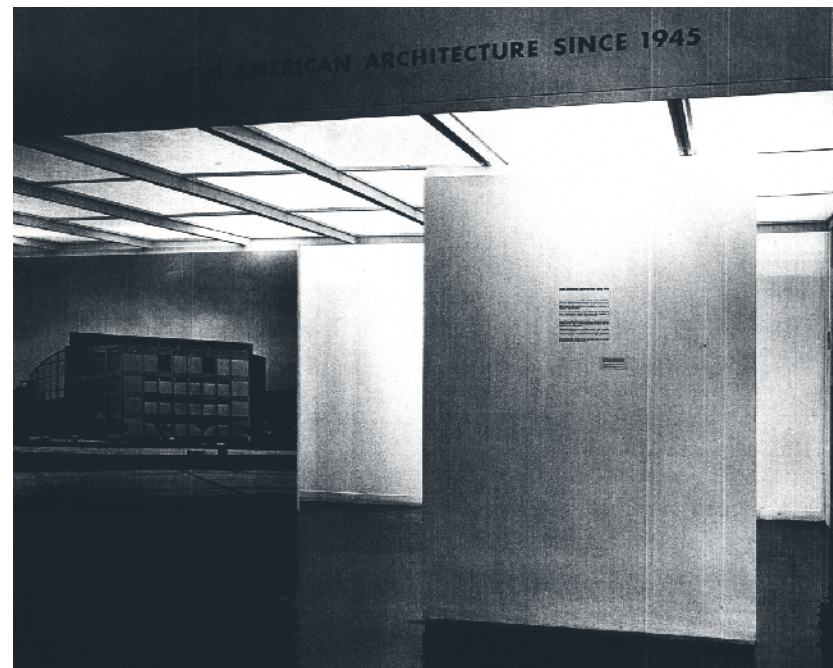


Cristóbal Molina

Profesor e Investigador / Universidad Diego Portales
Facultad de Arquitectura, Arte y Diseño
Escuela de Arquitectura
Santiago / Chile

HENRY-RUSSELL HITCHCOCK Y ROLLIE MCKENNA EN CHILE: precisiones al capítulo chileno de la exposición y libro *Latin American Architecture since 1945* del MoMA de Nueva York

[HENRY-RUSSELL HITCHCOCK AND ROLLIE MCKENNA IN CHILE: INSIGHTS INTO THE CHILEAN CHAPTER OF THE EXHIBITION AND BOOK *LATIN-AMERICAN ARCHITECTURE SINCE 1945* FROM MoMA IN NEW YORK]



Vista interior exposición *Latin American Architecture Since 1945*. Fotocopia del original. The Museum Archives MoMA.

resumen _ En los meses de octubre y noviembre de 1954, el historiador de la arquitectura Henry-Russell Hitchcock y la fotógrafa Rosalie Thorne McKenna realizaron un viaje por once países de América Latina, en búsqueda de los proyectos que serían seleccionados para la exposición *Latin American Architecture Since 1945* organizada por el Museo de Arte Moderno (MoMA) de Nueva York, y con los cuales luego se editaría una publicación de igual nombre, que a la manera de un catálogo de obras, reuniría la selección de proyectos escogidos en ese viaje, entregando una visión panorámica de la arquitectura de aquellos años en la región. El libro se convirtió en el primero y más completo del periodo moderno en América Latina y es hoy uno de los textos clásicos de arquitectura publicados por el MoMA, antes de la década del sesenta.²

Este artículo es una primera aproximación al contexto que define la representación chilena en esa selección mayor. La presencia de las casas de Emilio Duhart y Jorge Costabal en esa significativa publicación compilatoria, supone una revisión del estado de la arquitectura chilena hacia 1954, del contexto de la visita de Hitchcock y McKenna y de las obras que alcanzaron a conocer durante los dos días que permanecieron en Santiago de Chile. Ello nos permitirá identificar las constantes de los procesos curatoriales y las publicaciones sobre la arquitectura de ese período.

palabras claves _ *Latin American Architecture Since 1945* | MoMA
catálogo de exposiciones | identidad arquitectónica-Chile

En numerosas ocasiones se ha reseñado la importancia del documento publicado en 1955 para que desde el resto del mundo se fijara la atención internacional en América Latina y también para que desde el interior de los países mencionados se valorara apropiadamente.³

Para comprender el ejercicio curatorial en arquitectura y el proceso de selección de obras de una publicación compilatoria es necesario identificar las variables y el contexto de una problemática que se rige por la capacidad de juicio ante las alternativas disponibles. En la ya célebre exposición y libro del Museo de Arte Moderno (MoMA) de Nueva York *Latin American Architecture Since 1945*⁴, la arquitectura chilena fue representada por dos obras dentro de una publicación que seleccionó cuarenta y nueve edificios provenientes de once países latinoamericanos. La relevancia de esa publicación en la construcción de la identidad de la arquitectura latinoamericana a mediados del s. XX, nos permite reflexionar en torno al estado de la arquitectura construida en Chile hacia 1955.

LATIN AMERICAN ARCHITECTURE SINCE 1945 _ Luego del éxito de la exposición *Brazil Builds* de 1943 en el MoMA, el interés en la arquitectura de América Latina fue creciendo a tal punto que parece haber sido inevitable que en 1954 el Departamento de Exhibiciones Internacionales del MoMA se embarcara en un proyecto, de la magnitud de una exposición compilatoria, sobre el panorama transversal de la arquitectura construida en América Latina. Esa ambiciosa iniciativa no contaba con referentes previos, aunque en esos años en las revistas especializadas de Estados Unidos y Europa, era frecuente la aparición parcial de la arquitectura de varios países de la región.⁵ La arquitectura chilena no estaba ajena a ese contexto, a pesar de que el interés en ella era evidentemente menor al que concitaban países como Brasil, Venezuela o México. A diferencia de *Brazil Builds*⁶, que presentaba un panorama de la arquitectura brasilera en el paso de tres siglos, la iniciativa sobre la arquitectura latinoamericana se centraba en la arquitectura reciente, construida en los diez años anteriores. Su estructura, a la manera de



Vista interior exposición *Latin American Architecture Since 1945*. Fotocopia del original. The Museum Archives MoMA.

abstract _ In October and November of 1954, architectural historian Henry-Russell Hitchcock and photographer Rosalie Thorne McKenna visited eleven Latin American countries searching for projects that would be part of the *Latin American Architecture Since 1945* exhibition organized by the Museum of Modern Art (MoMA) in New York. A publication of the same name would follow soon after in the form of an art catalogue, with a summary of the projects selected during the trip. The book gave a comprehensive view of the architecture in the region during those years and would become the first and most thorough publication on the Modern period in Latin American architecture. It is considered a classic publication done by MoMA before 1960.²

This article looks into the context that defined the Chilean presence in that important selection. The inclusion of Emilio Duhart's and Jorge Costabal's houses in such a publication shows a revision of Chilean architecture towards 1954, of the context of Hitchcock and McKenna's visit, and of the projects they had time to see during their stay in Santiago. This revision allows us to identify the constant features of the curatorial process and the publishings on architecture of that time.

keywords _ *Latin American Architecture Since 1945* | MoMA
exhibition catalogue | architectural identity-Chile

un catálogo de obras, se asemejaba más a otras iniciativas del MoMA, como fue la exposición y libro *Built in USA: 1932-1944*, editado por Elizabeth Mock en 1944. La curatoria de la exposición y libro fue confiada a Henry-Russell Hitchcock, quien ya había estado a cargo de otras muestras del MoMA, como la ya legendaria *International style: Architecture Since 1922* junto a Philip Johnson (1932) y otras como *Built in USA: Post-war Architecture*, junto a Arthur Drexler (1952).

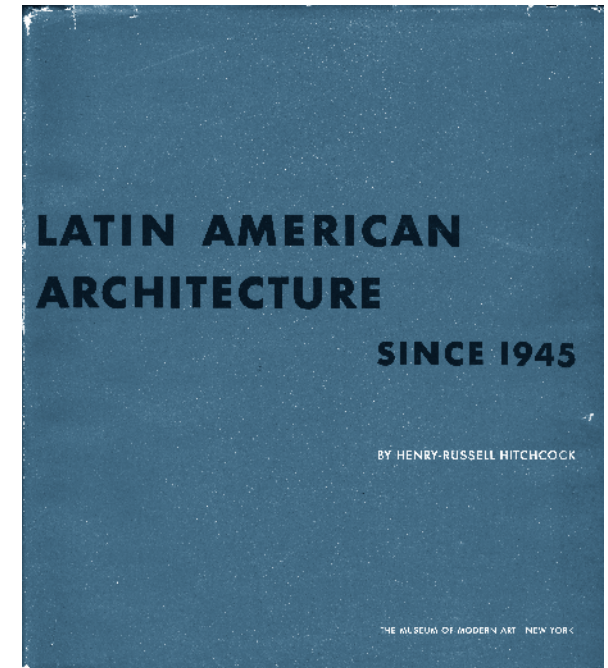
EL VIAJE

*Dear Russell:
Last week Philip Johnson phoned and asked if I would be interested in accompanying you in order to photograph modern architecture in certain parts of South America. I considered it over the weekend and came to the conclusion (which I actually had come to a few hours after talking with him) that it would be great fun and I would enjoy it very much...⁷*

*Dear Rollie:
I certainly delighted to hear that you have accepted the proposition about Latin America. Actually, I am not very far along*

*with my plans as yet because I have borne down with college and museum work not to speak of proofs on my Victorian book, which is actually coming out in the fall. I expect to get to work with the magazines to make a preselection and to decide what countries it would be important to visit when I am in Cambridge next week for my thirtieth reunion at Harvard...
... I expect to get back from Europe about the middle of September and would like to depart for Mexico and the South around the first of October, with the assumption that we back at least by Christmas. All of this is at present pretty elastic...⁸*

En la etapa de preselección de obras para la exposición y libro, Hitchcock no sólo realizó trabajo de investigación con las revistas de arquitectura en la Universidad de Harvard, sino que coordinó con el Departamento de Arquitectura del MoMA la tarea de elaborar una lista de arquitectos a quienes contactar en los diferentes países. No es de extrañar que entre los archivos personales de Hitchcock, existan copias de cartas como la de agradecimiento al arquitecto Josep Lluís Sert, quien había recomendado personalmente a varios arquitectos latinoamericanos.⁹



Portada del catálogo de la exposición *Latin American Architecture Since 1945*.

CRISTÓBAL MOLINA BAEZA _ Arquitecto y Máster en Arquitectura Tulane University. Diploma de Estudios Avanzados del Doctorado en Proyectos Arquitectónicos de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona (ETSAB), España, donde actualmente realiza su tesis doctoral sobre la figura y obra del profesor y arquitecto Alberto Piwonka Ovalle. Es académico e investigador de la Universidad Diego Portales y de la Universidad Mayor. Ha escrito artículos y presentado ponencias en Chile y el extranjero sobre arquitectura moderna en Chile. Es co-autor del libro *Residencias Modernas: habitar colectivo en el centro de Santiago 1930-1970*, publicado por Ediciones UDP en 2009. Ha sido editor de arquitectura de la revista CA del Colegio de Arquitectos de Chile y coordinador editorial de la revista ARQ de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Actualmente es editor regional de América Latina en *The Journal of Architecture* del RIBA.

CRISTÓBAL MOLINA BAEZA _ Architect with a Master's Degree in Architecture from Tulane University and a Master's Degree in Advanced Studies in Architectural Projects from Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona (ETSAB), in Spain, where he is currently preparing his doctoral thesis on the life and work of Professor and Architect Alberto Piwonka Ovalle. Molina is an academic and researcher at Universidad Diego Portales and Universidad Mayor. He has written articles and given lectures on Modern Architecture in Chile and abroad. He is co-author of the book *Residencias Modernas: habitar colectivo en el centro de Santiago 1930-1970*, published by Ediciones UDP in 2009. He has been editor of CA architectural magazine from the Architects Association of Chile and editorial coordinator of ARQ magazine of Pontifical Catholic University of Chile. He is now the regional editor in Latin America for *The Journal of Architecture* of RIBA.

A la vista de esos antecedentes, no deja de llamar la atención que Chile haya sido incluido en el itinerario. No porque la arquitectura chilena no tuviera méritos suficientes, sino por lo escueto del impacto que tenía la arquitectura del país en las publicaciones internacionales. Si bien Hitchcock pudo haber visto algunas obras chilenas construidas que fueron publicadas en la década del cuarenta, como el Hogar Hipódromo Chile de Enrique Gebhard y Jorge Aguirre¹⁰ o el restaurante en el complejo del Hotel Antumalal de Jorge Elton¹¹, estas apariciones eran sólo puntuales. Posiblemente lo que más haya pesado en la revisión bibliográfica realizada por Hitchcock, en Harvard, haya sido la revista chilena *Arquitectura y Construcción*, publicada entre 1945 y 1950, revista que desde 1946 formaba parte de la colección de su biblioteca.¹² Las obras ahí publicadas daban una perspectiva amplia de la arquitectura que se realizaba en Chile y mostraban un panorama prometedor de su arquitectura. A pesar de ello, Chile junto a Panamá, fueron los países que tuvieron menos días de visita en el itinerario del viaje elaborado por Hitchcock.¹³ Los tiempos de estadía



Vista interior de la casa para Marta Harosteguy de Duhart, hacia 1960. Emilio Duhart, fotografía de Luis Ladrón de Guevara.

en los países son casi proporcionales a la cantidad de obras presentadas en la selección final.

Respecto a la estadia en Chile, Hitchcock recibió referencias y la recomendación de reunirse en Santiago con los arquitectos Emilio Duhart y Horacio Acevedo.¹⁴ Al detenernos en las carreras de ambos arquitectos es fácil entender que ellos hayan sido los anfitriones de Hitchcock y McKenna en Santiago. Ambos arquitectos tenían estrechos lazos con Estados Unidos, gracias a los vínculos profesionales y académicos que habían forjado en los años en que habían vivido en ese país. Es bien sabido el Master en Arquitectura realizado por Duhart, en Harvard, entre 1942 y 1943, bajo la dirección de Walter Gropius. Ahí tomó contacto con figuras como Marcel Breuer¹⁵, Philip Johnson y I.M. Pei, entre muchas otras. Luego de graduarse, Duhart trabajó en la oficina de Gropius y Konrad Wachsmann, en los astilleros Kayser y en la oficina Ernest J. Kump Jr., en San Francisco.¹⁶ Duhart además había sido reseñado en varias publicaciones en Estados Unidos, gracias al segundo premio obtenido junto a I.M. Pei en el concurso nacional *Designs for Postwar Living* (1943).¹⁷ A esas experiencias norteamericanas, se suma el trabajo de Duhart en el *atelier* de Le Corbusier, en París (1952) y el prestigio que había conseguido en los casi diez años de práctica profesional en Chile, asociado con Sergio Larrain García-Moreno. Duhart, por

ejemplo, había sido uno de los gestores de la estadia docente de Josef Albers en la Universidad Católica de Chile en 1953, gracias a sus contactos en Harvard.¹⁸

Menos conocido es el paso de Horacio Acevedo por Estados Unidos, luego de titularse de arquitecto en la Universidad Católica en 1945. En la segunda mitad de la década del cuarenta, Acevedo vivió en Los Ángeles y habría trabajado en los estudios de Richard Neutra y Russell Forester.¹⁹ Ahí se relacionó con el equipo de *Arts & Architecture*, revista que publicaría su trabajo en varias ocasiones en años posteriores.²⁰ Esa revista había publicado, además, los proyectos de título de ambos arquitectos; en 1944, el proyecto para la base pesquera en San Quintín, Taitao, de Duhart y en 1949, el proyecto para la Sociedad Nacional de Agricultura, de Acevedo.²¹ De vuelta en Chile, hacia 1953 Acevedo había recién iniciado una prometedora etapa profesional asociado con Jorge Costabal y Alejandro Méndez.²²

Del paso de Hitchcock y McKenna por Santiago se han encontrado pocos testimonios, y todos hacen referencia a lo breve de la visita y a las pocas obras que visitaron. A Santiago arribaron la tarde del miércoles 3 de noviembre y permanecieron en el país sólo hasta la mañana del viernes 5 de noviembre de 1954. En las semanas siguientes, Sergio Larrain, Emilio Duhart y Jorge Costabal le

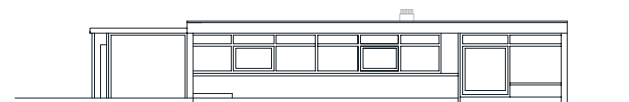
escribieron cartas a Hitchcock, donde es posible recoger algunos detalles de la visita y referencias a las obras visitadas. Por ejemplo, en carta del 25 de noviembre de 1954 de Larrain a Hitchcock, el primero le envía las fotografías prometidas de la fachada del edificio Plaza Bello y los planos de su casa en la Avenida Ossa.²³ Ambas obras no serían finalmente incluidas en la selección. Hay claras referencias en esa y en otra carta de Duhart a Hitchcock, que la casa propia de Larrain en Avenida Ossa y la casa de Emilio Duhart en calle Vaticano, fueron visitadas.²⁴ Sin embargo, sólo la casa proyectada por Duhart en la calle Vaticano fue incluida, posiblemente porque iba en mayor sintonía con el espíritu de la selección. Seguramente, la cubierta a dos aguas de la casa proyectada por Larrain y Duhart, en Avenida Ossa, hubiera desentonado en la aparente estrictez formal de las obras presentadas. Diferente es el caso del edificio proyectado por Larrain en Plaza Bello. Éste fue desestimado en el apartado de las *Urban Façades*, a pesar del interés que pudo despertar la resolución de la fachada, que la liberaba de apoyos gracias a muros de carga exentos y vigas invertidas.

Según la carta de Hitchcock a Duhart, del 13 de enero de 1955, la casa de la madre de Emilio Duhart pudo haber sido la única obra que representase a Chile:

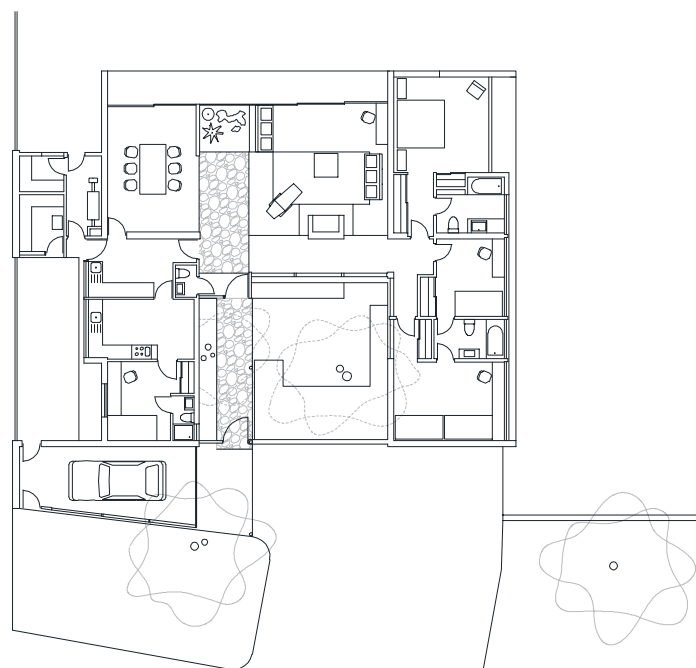
As things seem to be working out now, your mother's house is



FACHADA ORIENTE

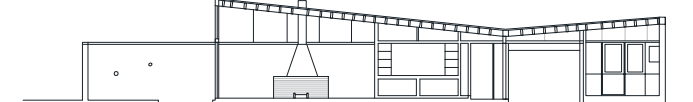


PLANTA GENERAL

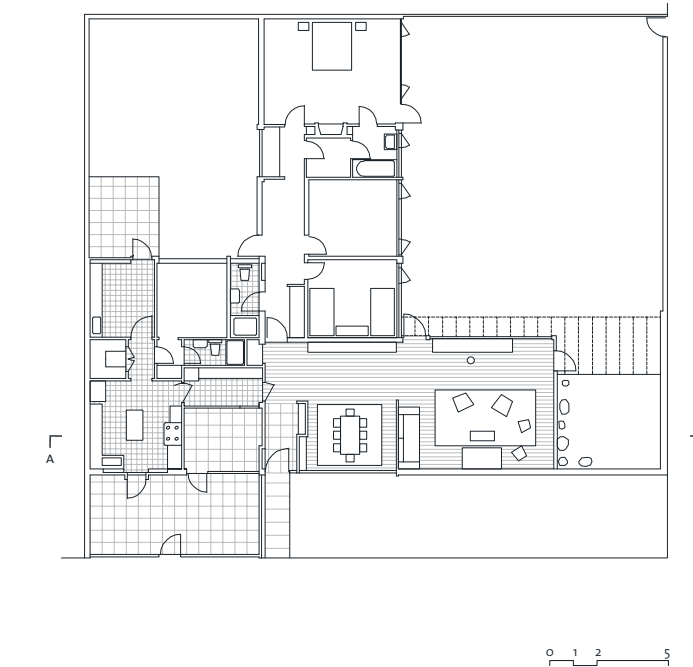


Casa Costabal.

CORTE AA



PLANTA GENERAL



Casa Duhart.

*going to be the only building representing Chile in part because we have better material on it, in part because I find people here prefer it to the house you did with Larrain.*²⁵

Es fácil imaginar que si Duhart fue uno de los arquitectos que recibiría a Hitchcock en Santiago, Larrain lo haya acompañado. No hay que olvidar que Larrain era en esos años Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica, por lo que al revisar estos antecedentes, no resulta extraño que él haya sido mencionado en la introducción del libro como un arquitecto que lideraba la profesión en el país y que la Facultad de Arquitectura que dirigía, haya sido mencionada como una de las mejores de la región.

Existe certeza, además, de la visita a la casa de Juan Costabal (hermano del arquitecto Jorge Costabal), realizada por la oficina de Acevedo, Méndez y Costabal. A pesar de ello, la obra había sido descartada en una primera instancia, ya que aún no estaba finalizada. Su inclusión en la selección final se produjo en circunstancias particulares, gracias al tesón y las gestiones realizadas por Costabal. En ese sentido, la carta del 11 de enero de 1955, de Costabal a Hitchcock, es reveladora:

Dear Mr. Hitchcock: You may be surprised to receive the enclosed plan and photographs of the patio house I showed you on your short visit to us last November. As you must remember it was far from being

*finished by then... ...A few days after you left I wired the Department of Architecture asking for the closing date to receive material for the exhibition. Considering January 15th gave me more than a month to reach my goal. I urged the contractor, getting the results you can see.*²⁶

Ratificando la inclusión de esa casa patio en la selección final, Hitchcock le responde a Costabal:

*Dear Mr. Costabal: The photographs and plan of your brother's house I found waiting for me when I got back here from Washington this morning. I am delighted that the house was completed so rapidly and that you are about to supply us with material on it. It has come out as well as I hoped it would. We had actually made nearly final decisions last week as to what would be included in the exhibition, but I was distressed because we had nothing left to show for Chile except Duhart's own house. As you can imagine, we found ourselves rather swamped with good material from Brazil and Venezuela. I feel much happier now that we can show your house also from Chile... I also need to know whether the house is to be attributed to you only or whether I should also give the names of your partners.*²⁷

Ante esta última inquietud Costabal le responde:

*About whom to attribute the house, having been designed some time before our association we have agreed to publish it under my name only.*²⁸

Siendo Duhart, Larrain, Acevedo, Méndez y Cos-

tabal los anfitriones de Hitchcock y McKenna en Santiago, es entendible que esas obras hayan sido visitadas. Aún así, no se explica que otros proyectos destacados de estos mismos arquitectos no hayan sido considerados. En la carta de Duhart a Hitchcock, del 7 de diciembre de 1954, se despeja parcialmente esa duda:

*...If you are interested with more material, I can mail to you before Christmas, the plans and photos of several completed jobs that you could not see in or around Santiago during your visit; i.e. Twin houses in Avda. Pocuro for Mr. Francisco Pinto, which had quite an influence here, the new School of the Verbo Divino, house for Mr. Nussbaum and a few others.*²⁹

Posiblemente debido al retraso de esa carta, el material de esas obras no fue solicitado y los proyectos no alcanzaron a ser evaluados por Hitchcock y el equipo del MoMA. Las casas pareadas de Pocuro representaban con rigor las enseñanzas recibidas por Duhart en Harvard y la obra posiblemente hubiera sido parte de la selección. Algo similar pudo haber pasado con el colegio del Verbo Divino de Larrain, Duhart, Pérez de Arce y Piwonka, pero hacia 1954 la obra estaba parcialmente construida, quedando incompleta la esencia del proyecto.³⁰ La oficina de Acevedo, Méndez y Costabal aún no finalizaba la construcción de otros proyectos que posiblemente se hubieran ajustado perfectamente al espíritu de la publicación, como la casa Cortés, en el cerro San Luis o la

